

**CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE**  
**DECIZIE**

**20 mai 2015**

**mun. Chișinău**

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în componență:

Președinte – Nicolaev Ghenadie,

judcători – Timofti Vladimir, Alerguș Constantin,

a examinat admisibilitatea în principiu a recursurilor ordinare declarate de către procurorul în procuratura de nivelul Curții de Apel Bălți, Bobu Natalia și de către avocatul Ursu Nicolae în numele inculpatului Nogai Nicolae, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 05 decembrie 2014, în cauza penală privindu-l pe

**Nogai Nicolae Petru**, născut la 29.08.1955,  
originar și domiciliat în satul Varnița, str. M.  
Frunză, nr. 9, raionul Anenii Noi.

**Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:**

1. 07.05.2012 – 25.04.2014 (prima instanță).
2. 15.05.2014 – 05.12.2014 (instanța de apel).
3. 03.03.2015 – 20.05.2015 (instanța de recurs ordinar).

**A C O N S T A T A T:**

**1.** Prin sentința Judecătoriei Căușeni din 25 aprilie 2014, Nogai Nicolae a fost achitat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 307 alin. (2) lit. c) Cod penal pe motiv că fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii.

**2.** De către organul de urmărire penală Nogai Nicolae a fost învinuit de faptul că, activînd în funcție de judecător al Curții de Apel Bender, ignorînd prevederile art. 36 alin. (1) lit. e) Cod de procedură civilă, conform căruia recunoașterea și încuviințarea executării silite a hotărîrilor instanțelor judecătorești economice străine și arbitrajelor internaționale este de competența Curții de Apel Economice, art. 469 alin. (3) lit. a), b), d), alin. (4) Cod de procedură civilă, prin care la cerere se anexează copia pe hotărîrea judecătorească străină, încuviințarea executării căreia se cere, legalizată de judecată în modul stabilit, actul oficial ce confirmă rămînerea definitivă a hotărîrii judecătorești, conform legii statului în care s-a emis, actul care confirmă executarea anterioară a hotărîrii pe teritoriul statului respectiv, actele în cauză urmînd a fi traduse în limba de stat, autorizate și

supralegalizate, cunoscând despre posibilitatea examinării cererii în cauză, intenționat a admis spre examinare cererea din 28 aprilie 2011 a companiei „Merchant Outpost Company” cu privire la recunoașterea și executarea pe teritoriul Republicii Moldova a hotărîrii arbitrale străine - Arbitrajul AD-Hok, instituit în corespundere cu Regulamentul Arbitraj UNSITRAL din 28 decembrie 2010 pe dosarul nr. ARB-AH/12/10.

Totodată la 30 mai 2011 în cadrul ședinței de judecată judecătorul Nogai Nicolae avînd la materiale cererea care contravine prevederilor art. 36 alin. (1) lit. e), 469 alin. (3), (4) Cod de procedură civilă a purces la examinarea ei.

În cadrul ședinței de judecată judecătorul Nogai Nicolae ignorînd prevederile art. 44 alin. (1) Cod de procedură civilă, prin care ultimul urma să suspende din oficiu procesul în cazul apariției conflictului de interese și să remită dosarul Colegiului civil și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție pentru stabilirea competenței a amînat ședința de judecată din motivul neprezentării debitorilor și anume: companiile Druga d.o.o., Venture Holding B.V., Adriatic Fund B.V., KIG d.d., Faktor banka d.d. și persoana fizică Logan Mirena, cetățeană Sloveniei.

În continuare, la 30 iunie 2011 judecătorul Curții de Apel Bender, Nogai Nicolae în cadrul examinării cererii companiei „Merchant Outpost Company” cu privire la recunoașterea și executarea pe teritoriul Republicii Moldova a hotărîrii arbitrale străine - Arbitrajul AD-Hok, constituit în corespundere cu Regulamentul Arbitral UNSITRAL din 28 decembrie 2010 pe dosarul nr. ARB-AH/12/10, contrar prevederilor art. 471 alin. (1) lit. b), 476 alin. (1) lit. b) Cod de procedură civilă neavînd date obiective de înștiințare legală a debitorilor despre locul, data și ora examinării pricinii, ignorînd prevederile legale a emis o încheiere contrară legii prin care a recunoscut și a încuviințat executarea silită în Republica Moldova a hotărîrii arbitrale străine - Arbitrajul AD-Hok, constituit în corespundere cu Regulamentul Arbitral UNSITRAL din or. Sankt-Peterburg Federația Rusă din 28 decembrie 2010 pe dosarul nr. ARB-AH/12/10, prin care a fost recunoscut după compania „Merchant Outpost Company” dreptul de proprietate asupra valorilor mobiliare: acțiunile nominale a B.C. „Moldova Agroindbakh” S.A. în număr de 311292 unități nominal de 200 de lei prețul nominal total de 62258400 lei, care au fost procurate de următoarele companii:

- Druga d.o.o. în mărime de 51882 unități;
- Aktiva Holdings B.V. în mărime de 51882 unități;
- Poteza Adriatic Funds B.V. în mărime de 51882 unități;
- KIG d.d. în mărime de 51882 unități;
- Faktor banka d.d. în mărime de 51882 unități;
- cetățeană Republicii Slovenia Logar Milena în mărime de 51882.

Finisînd acțiunile sale, conștientizînd, că încheierea din 30 iunie 2011 este contrară legii, Nogai Nicolae a semnat-o, oferindu-i putere juridică.

La 14 septembrie 2011, prin hotărîrea Curții Supreme de Justiție, a fost casată ca ilegală încheierea Colegiului Civil al Curții de Apel Bender, emisă de judecătorul Nogai Nicolae, iar acțiunile emise de B.C. „Moldova-Agroindbank” S. A. restituite către Druga d.o.o., Venture Holding B.V., Adriatic Fund B.V., KIG d.d, Factor banka d.d., persoana fizică Logar Milena, cetățeană Republicii Slovenia.

Prin faptele sale judecătorul Curții de Apel Bender, Nogai Nicolae, fiind persoană investită constituțional cu atribuții de înfăptuire a justiției în numele legii, a acționat contrar principiilor puterii judecătorești ce mizează pe apărarea și realizarea drepturilor și libertăților fundamentale ale cetățenilor și ale asociațiilor acestora, ale întreprinderilor, instituțiilor și organizațiilor, cauzînd urmări grave exprimate prin știrbirea autorității puterii judecătorești în Republica Moldova, reprezentat prin instanțele de judecată.

În drept, de către organul de urmărire penală acțiunile inculpatului Nogai Nicolae au fost încadrate în prevederile art. 307 alin. (2) lit. c) Cod penal - pronunțarea cu bună-știință de către judecător a unei încheieri contrare legii, acțiune soldată cu urmări grave.

**3.** Sentința a fost atacată cu apel de către procurorul în Procuratura Anticorupție, Muntean Victor, care a solicitat casarea sentinței, cu adoptarea unei noi hotărîri potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Nogai Nicolae să fie recunoscut vinovat și condamnat în baza art. 307 alin. (2) lit. c) Cod penal, la 4 ani închisoare cu privarea de dreptul de a ocupa funcții publice pe un termen de 5 ani, cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

În motivarea cererii de apel, acuzatorul de stat a indicat că la emiterea sentinței de achitare, instanța de fond a dat dovadă de lipsă de imparțialitate la judecarea cauzei și a împiedicat stabilirea adevărului, iar cercetarea judecătorească s-a produs cu încălcarea art. 24 alin. (4), 100 alin. (1), 314 alin. (2), 317 alin. (2) și 376 Cod de procedură penală, deoarece toate probele acuzării au combătut versiunile inculpatului și avocatului în ședința de judecată, iar instanța de judecată nu a luat în considerație probele în ansamblu, dar s-a bazat exclusiv pe declarațiile inculpatului Nogai Nicolae.

Totodată, instanța eronat a apreciat circumstanțele cauzei și faptele prejudiciabile care în mod direct se află în coraport cu vinovăția inculpatului ca subiect al acțiunii.

**4.** Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 05 decembrie 2014, a fost admis apelul procurorului, casată în partea laturii penale sentința și pronunțată o nouă hotărîre potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Nogai Nicolae a fost recunoscut vinovat de săvîrșirea infracțiunii prevăzute de art.

307 alin. (2) lit. c) Cod penal stabilindu-i pedeapsa 3 (trei) ani închisoare, cu privarea de dreptul de a ocupa funcția de judecător pe un termen de 5 ani.

În temeiul art. 90 Cod penal, executarea pedepsei numite a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de 2 ani.

Dispozițiile sentințe-i referitor la corpurile delictive s-au menținut.

Pentru a pronunța decizia, instanța de apel a constatat, că Nogai Nicolae activând în funcție de judecător al Curții de Apel Bender, ignorând prevederile art. 36 alin. (1) lit. e) Cod de procedură civilă, conform căruia recunoașterea și încuviințarea executării silită a hotărârilor instanțelor judecătorești economice străine și arbitrajelor internaționale este de competența Curții de Apel Economice, art. 469 alin. (3) lit. a), b), d), alin. (4) Cod de procedură civilă, prin care la cerere se anexează copia de pe hotărârea judecătorească străină, încuviințarea executării căreia se cere, legalizată de judecată în modul stabilit, actul oficial ce confirmă rămânerea definitivă a hotărârii judecătorești, conform legii statului în care s-a emis, actul care confirmă executarea anterioară a hotărârii pe teritoriul statului respectiv, actele în cauză urmînd a fi traduse în limba de stat, autorizate și supralegalizate, cunoscînd despre posibilitatea examinării cererii în cauză, intenționat a admis spre examinare cererea din 28 aprilie 2011 a companiei „Merchant Outpost Company” cu privire la recunoașterea și executarea pe teritoriul Republicii Moldova a hotărârii arbitrale străine - Arbitrajul AD-Hok, instituit în corespundere cu Regulamentul Arbitral UNSITRAL din 28 decembrie 2010 pe dosarul nr. ARB-AH/12/10.

Totodată la 30 mai 2011 în cadrul ședinței de judecată judecătorul Nogai Nicolae avînd la materiale cererea care contravine prevederilor art. 36 alin. (1) lit. e) Cod de procedură civilă a purces la examinarea ei.

În continuare, la 30 iunie 2011 judecătorul Curții de Apel Bender, Nogai Nicolae în cadrul examinării cererii companiei „Merchant Outpost Company” cu privire la recunoașterea și executarea pe teritoriul Republicii Moldova a hotărârii arbitrale străine - Arbitrajul AD-Hok, instituit în corespundere cu Regulamentul Arbitral UNSITRAL din 28 decembrie 2010 pe dosarul nr. ARB-AH/12/10, contrar prevederilor art. 471 alin. (1) lit. b), 476 alin. (1) lit. b) Cod de procedură civilă neavînd date obiective de înștiințare legală a debitorilor despre locul, data și ora examinării pricinii, ignorînd prevederile legale a emis o încheiere contrară legii prin care a recunoscut și a încuviințat executarea silită în Republica Moldova a hotărârii arbitrale străine - Arbitrajul AD-Hok, constituit în corespundere cu Regulamentul Arbitral UNSITRAL din or. Sankt-Peterburg Federația Rusă din 28 decembrie 2010 pe dosarul nr. ARB-AH/12/10, prin care a fost recunoscut după compania „Merchant Outpost Company” dreptul de proprietate asupra valorilor mobiliare: acțiunile nominale a B.C. „Moldova Agroindbakh” S.A. în număr de

311292 unități nominal de 200 de lei prețul nominal total de 62258400 lei, care au fost procurate de următoarele companii:

- Druga d.o.o. în mărime de 51882 unități;
- Aktiva Holdings B.V. în mărime de 51882 unități;
- Poteza Adriatic Funds B.V. în mărime de 51882 unități;
- KIG d.d. în mărime de 51882 unități;
- Faktor banka d.d. în mărime de 51882 unități;
- cetățeană Republicii Slovenia Logar Milena în mărime de 51882.

Finisînd acțiunile sale, conștientizînd, că încheierea din 30.06.2011 este contrară legii, Nogai Nicolae a semnat-o, oferindu-i putere juridică.

La 14 septembrie 2011, prin hotărîrea Curții Supreme de Justiție, a fost casată ca ilegală încheierea Colegiului Civil al Curții de Apel Bender, emisă de judecătorul Nogai Nicolae, iar acțiunile emise de B.C. „Moldova-Agroindbank” S.A. restituite către Druga d.o.o., Venture Holding B.V., Adriatic Fund B.V., KIG d.d, Factor banka d.d., persoana fizică Logar Milena, cetățeană Republicii Slovenia.

Prin faptele sale judecătorul Curții de Apel Nogai Nicolae, fiind persoană investită constituțional cu atribuții de îndeplinire a justiției în numele legii, a acționat contrar principiilor puterii judecătorești ce mizează pe apărarea și realizarea drepturilor și libertăților fundamentale ale cetățenilor și ale asociațiilor acestora, ale întreprinderilor, instituțiilor și organizațiilor, cauzînd urmări grave exprimate prin știrbirea autorității puterii judecătorești în Republica Moldova, reprezentat prin instanțele de judecată.

În motivarea soluției adoptate, instanța de apel a menționat, că analizînd materialele cauzei a constatat, că există temeiul real - fapta prejudiciabilă săvîrșită, precum și temeiul juridic - componența infracțiunii, de tragere la răspundere penală a inculpatului Nogai Nicolae pentru săvîrșirea infracțiunii prevăzute de art. 307 alin. (2) lit. c) Cod penal, stabilindu-i o pedeapsă echitabilă în conformitate cu prevederile art. 61, 75 Cod penal.

**5.** Decizia instanței de apel este atacată cu recursuri ordinare de către:

**5.1.** Procurorul în procuratura de nivelul Curții de Apel Bălți, Bobu Natalia, care invocînd temeiul prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală, solicită casarea parțială a deciziei cu excluderea aplicării prevederilor art. 90 Cod penal invocînd că:

- s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale;
- instanța de apel greșit și-a motivat soluția de neexecutare a pedepsei stabilite, adică în ceia ce privește aplicarea inculpatului Nogai Nicolae a prevederilor art. 90 Cod penal;

- la stabilirea și aplicarea pedepsei în privința inculpatului Nogai Nicolae instanța nu a avut în vedere scopul și criteriile de individualizare a acesteia prevăzute de art. 61, 75 Cod penal, nu s-a ținut cont de circumstanțele reale ale cauzei, circumstanțe care fiind analizate în ansamblu, nu permit instanței stabilirea unei pedepse cu suspendarea condiționată a executării acesteia;

- consideră că modalitatea de executare aleasă și cuantumul pedepsei stabilite inculpatului, nu este în acord cu principiul proporționalității avînd în vedere fapta comisă și urmările produse;

- instanța de apel a lăsat fără apreciere faptul că inculpatul Nogai Nicolae a comis o infracțiune gravă, fiind în funcție de judecător, funcție care prin esența sa stă la ocrotirea legii, surpînd prin acțiunile sale încrederea cetățenilor în îndeplinirea justiției.

**5.2.** Avocatul Ursu Nicolae în numele inculpatului Nogai Nicolae prin care, invocînd temeiurile prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 6), 8), 15), 16) și alin. (2) Cod de procedură penală, solicită casarea deciziei, cu dispunerea rejudecării cauzei în instanța de apel, în alt complet de judecată, invocînd că:

- hotărîrea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, instanța a admis o eroare gravă de fapt care a afectat soluția, s-a denaturat conținutul probelor;
- a fost încălcat art. 6 § 1 CEDO dreptul la un proces echitabil, prin motivarea insuficientă a soluției;
- în decizie sunt selectiv descrise declarațiile a 5 martori, grefieri, care au declarat că copia autenticată exista în dosar, la ședința de judecată din 30 iunie 2011 erau avizele de recepție a citațiilor;
- nu s-au respectat principiile nemijlocirii, oralității, numai martora Moșneaga Liuba a fost interogată în instanța de apel;
- nu sunt elementele infracțiunii;
- sunt încălcate prevederile art.51, 52, 113 Cod penal, art. 93 alin. (1), 95 alin. (1), (2), 96 alin. (2), 384 alin. (3), (4) Cod de procedură penală;
- probele prezentate au fost administrate în mod ilegal, au fost date citirii declarațiile fără motive, nu a fost efectuată confruntarea cu inculpatul Nogai Nicolae;
- au fost încălcate prevederile art. 314 Cod de procedură penală - nemijlocirea – s-au citit declarațiile ilegal;
- respingerea actului de învinuire de prima instanță în partea referirii eronate a acuzării la încălcările art. 469 alin. (3) Cod de procedură civilă, Colegiul penal al Curții de Apel a considerat-o întemeiată, mărindu-se volumul învinuirii, au fost încălcate prevederile art. 325-326 Cod de procedură penală;

- nu-i concretizată învinuirea, cum cere Legea;
- nu sunt contradicții în declarațiile martorilor Indoitu Ana, Țigae Ina, Țibirna Ina, Ilieș Svetlana și Focșa Elena că ele au văzut copia autenticată și avizele de citare;
- nu-i motivată citarea-înștiințarea legală a debitorilor pe cauza civilă;
- instanța de judecată conform art. 105 alin. (2) Cod de procedură civilă poate încredința citația participantului la proces pentru a o înmîna, ce nu-i încălcare;
- sunt multe contradicții, nu sunt părțile civile, părțile vătămate, dar sunt deposedați de acțiuni proprietarii;
- nu sunt probe pe calificativul „soldate cu urmări grave”;
- Încheierea din 30 iunie 2011 a fost pusă în executare, însă în expertiza nr. 2248 din 28.11.2013 este concluzionat că semnătura din titlul executoriu din 13.07.2011 nu-i aparține lui Nogai Nicolae, nu-i clar actul de învinuire;
- intenția directă a lui Nogai Nicolae e bazată pe presupuneri, nu sunt probe;
- nulitatea actelor și acțiunilor procesual - penale sunt respinse nemotivat la începerea urmăririi penale, nu este proces-verbal conform prevederilor art. 274 alin. (2) Cod de procedură penală, prima instanță a motivat dar Curtea de Apel nu a motivat legalitatea intentării cauzei prin Ordonanța din 04 octombrie 2011, conform art. 274 alin. (1) Cod de procedură penală e incorect invocat;
- instanța de judecată internațională, prin hotărîre pe un alt caz, a constatat o încălcare la nivel național a drepturilor și libertăților omului care poate fi reparată și în această cauză;
- norma de drept aplicată în hotărîrea atacată contravine unei hotărîri de aplicare a aceleiași norme date anterior de către Curtea Supremă de Justiție (- decizia CSJ din 16.02.2010, nr. 1ra-65/10)
  - cauza *Mischie vs. România* CEDO din 16.09.2014;
  - decizia CSJ din 01.07.2008, nr. 1ra-743/2008 - la judecarea apelului instanța de judecată a ignorat principiul nemijlocirii examinării probelor, decizia CSJ din 02.03.2010, nr. 1ra-265.

**5.3.** În referința depusă de către inculpatul Nogai Nicolae la recursul procurorului, s-a solicitat respingerea recursului ordinar declarat de procuror, ca inadmisibil fiind neîntemeiat, pe motiv că se căiește sincer, iar acțiunile sale sunt doar încălcări disciplinare și nici de cum penale. La emiterea încheierii evident ilegale careva motive sau intenție nu a avut. Pentru încălcările menționate el a fost sancționat disciplinar prin Hotărîrea Consiliului Suprem al Magistraturii nr.

678/46 din 20 decembrie 2011, iar procurorul nu a avut dreptul la înaintarea recursului în baza art. 427 alin. (2) pct. 10) Cod de procedură penală, deoarece pedeapsa e aplicată în limita legii.

**6.** Examinînd admisibilitatea în principiu a recursurilor declarate în raport cu materialele cauzei, Colegiului penal consideră că acestea urmează a fi declarate inadmisibile din următoarele considerente.

### **6.1. Referitor la recursul ordinar declarat de procuror.**

Potrivit dispoziției art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală instanța de recurs, examinînd admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărîrii instanței de apel, fără citarea părților, este în drept să decidă asupra inadmisibilității acestuia în cazul în care constată, că este vădit neîntemeiat.

Pct. 10) alin. (1) al art. 427 Cod de procedură penală, prevede că o hotărîre a instanței de apel poate fi supusă recursului pentru a repara eroarea de drept în cazul cînd s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale.

Conform textului recursului ordinar declarat de procuror, acesta contestă decizia instanței de apel doar în partea individualizării pedepsei, și anume că stabilirea unei pedepse prin aplicarea art. 90 Cod penal, este una neîntemeiată, neținîndu-se cont pe deplin de prevederile art. 61, 75 Cod de procedură penală.

În această ordine de idei, Colegiul reține, că sancțiunea art. 307 alin. (2) lit. c) Cod penal, în baza căruia Nogai Nicolae a fost condamnat, prevede pedeapsa închisorii de la 3 la 7 ani cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de pînă la 5 ani.

Potrivit art. 16 Cod penal, această infracțiune se atribuie la categoria celor grave.

Prin decizia instanței de apel, inculpatului Nogai Nicolae, în baza art. 307 alin. (2) lit. c) Cod penal, i-a fost stabilită pedeapsa cu închisoare pe un termen de 3 ani cu privarea de dreptul de a ocupa funcția de judecător pe un termen de 5 ani (maximum), iar în baza art. 90 Cod penal, s-a dispus suspendarea condiționată a executării pedepsei stabilite pe un termen de probă de 2 ani.

Conform art. 90 alin. (1) Cod penal, dacă, la stabilirea pedepsei cu închisoare pe un termen de cel mult 5 ani pentru infracțiunile săvîrșite cu intenție, instanța de judecată, ținînd cont de circumstanțele cauzei și de persoana celui vinovat, ajungînd la concluzia că nu este rațional ca aceasta să execute pedeapsa stabilită, este în drept să dispună suspendarea condiționată a executării pedepsei aplicate vinovatului pe un termen de probă, în limitele de la 1 la 5 ani.

Infracțiunea comisă de inculpat face parte din categoria celor grave și el anterior n-a fost condamnat, s-a mai ținut cont de personalitatea inculpatului, caracteristicile lui de la locul de lucru, precum și de circumstanțele cauzei. Astfel, i s-a stabilit o pedeapsă sub formă de închisoare, cu suspendarea condiționată a acesteia, pe un termen de probă de 2 ani.

Cele menționate, întrunesc condițiile de aplicare ale prevederilor art. 90 Cod penal.

În cele din urmă, careva impedimente în suspendarea condiționată a executării pedepsei stabilite lui Nogai Nicolae nu au fost stabilite în speță, din care motive, instanța de recurs concluzionează că inculpatului i-a fost numită pedeapsa corect în limitele legii.

Pedeapsa penală, potrivit art. 61 Cod penal, este o măsură de constrângere statală și un mijloc de corectare și reeducare a condamnatului ce se aplică de instanțele de judecată, persoanelor care au săvârșit infracțiuni, cauzând anumite lipsuri și restricții drepturilor lor, care are drept scop restabilirea echității sociale, corectarea acestuia, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni din partea condamnaților, cât și a altor persoane.

Totodată, executarea pedepsei nu trebuie să cauzeze suferințe fizice sau să înjosească demnitatea persoanei condamnate. La stabilirea categoriei și termenului pedepsei, instanța de judecată, urmează să țină cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, de persoana celui vinovat, de toate circumstanțele cauzei care atenuează ori agravează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia, prevederi stipulate în dispoziția art.75 alin.(1) Cod penal.

În acest context, instanța de recurs reține că, în speță nu s-a comis eroarea de drept la care procurorul face referință și, deci, nu persistă temeiul de casare a soluției adoptate, pedeapsa stabilită inculpatului este echitabilă și în limitele prevăzute de lege.

Astfel, Colegiul penal conchide că temeiul pentru recurs ordinar declarat de procuror, prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală, nu și-a găsit confirmarea în instanța de recurs și din aceste considerente recursul urmează a fi declarat inadmisibil, fiind vădit neîntemeiat, cu menținerea hotărârii atacate ca fiind legală și întemeiată.

## **6.2. Referitor la recursul ordinar declarat de avocatul Ursu Nicolae în numele inculpatului Nogai Nicolae.**

Potrivit prevederilor alin. (2) art. 424 Cod de procedură penală, instanța de recurs examinează cauza numai în limitele temeiurilor prevăzute în art. 427 Cod de procedură penală.

Din conținutul recursului rezultă că recurentul invocă dezacordul său cu hotărârea atacată, făcând trimitere la temeiurile prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 6), 8), 15), 16) și alin. (2) Cod de procedură penală și art. 6 § 1 CEDO.

Potrivit deciziei atacate, instanța de apel a constatat și a descris circumstanțele de fapt și de drept, astfel corect concluzionând că Nogai Nicolae a comis infracțiunea prevăzută de art. 307 alin. (2) lit. c) Cod penal – pronunțarea cu bunăștiință de către judecător a unei încheieri contrare legii, acțiune soldată cu urmări grave.

Avocatul Ursu Nicolae în recursul declarat invocând temeiurile prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală, art. 6 § 1 CEDO critică aprecierea probelor examinate de instanța de apel, care în viziunea recurentului nu confirmă vina inculpatului.

Astfel Colegiul penal menționează, că conform art. 101 alin. (2) Cod de procedură penală, la faza judecării cauzei judecătorul apreciază probele conform propriei convingeri formate în urma examinării lor în ansamblu, sub toate aspectele și în mod obiectiv, călăuzindu-se de lege.

Argumentele expuse în recurs sunt neîntemeiate și se resping, deoarece instanța de apel, dând o apreciere cuvenită cumulului de probe, just a considerat că există suficiente probe care cu certitudine dovedesc vinovăția lui Nogai Nicolae de comiterea infracțiunii imputate și anume:

- declarațiile martorului Indoitu Ana date în prima instanță și citite în instanța de apel care a declarat, că: *„activînd în calitate de greșier al judecătorului Nogai Nicolae a participat la soluționarea dosarului „Merchant Outpost Company” examinat pe parcursul a două ședințe de judecată, pentru care debitorii au fost informați de două ori prin intermediul citațiilor întocmite de greșier în limba de stat și limba rusă cum și prin intermediul presei. Prima ședință a fost amînată deoarece n-a fost prezentat originalul hotărîrii, iar la a doua ședință a fost prezentat și anexat la materialele cauzei, după care a fost examinat cazul și pronunțată hotărîrea.”;*

- declarațiile martorului Țigae Ina date în prima instanță și citite în instanța de apel, care a declarat, că *„în luna mai 2011 a fost invitată la instanța de judecată condusă de Nogai Nicolae, pe cauza „Merchant Outpost Company” în calitate de traducător. Prima ședință a fost amînată din cauza neprezentării unor părți pe dosar, iar a doua ședință a fost petrecută deoarece la dosar existau avizele de recepție și a fost prezentată hotărîrea ad-hoc în original. Pe cauza dată ea s-a ocupat de traducerea încheierii emise de judecător și citațiile expediate părților.”;*

- declarațiile martorului Ceban-Roșca Natalia date în prima instanță și citite în instanța de apel conform cărora s-a stabilit, că *„pe str. M. Eminescu ea a activat închiriind o încăpere pe o perioadă de 3 ani. Acolo ea primea scrisori pentru „Boss Playmen LTTD” care le păstra deoarece astfel de întreprindere nu exista, iar o parte din scrisori au fost restituite la oficiul poștal.”;*

- declarațiile martorului Moșneaga Liuba date în prima instanță și apoi susținute și în instanța de apel, care a declarat, că *„este colaborator al oficiului poștal, care deservește str. Eminescu 21/2. Activînd, ea ca expeditor, din Curtea de Apel Bender a primit scrisori pentru întreprinderea „Boss Playmen LTTD” de pe adresa str. M. Eminescu 21/2A. Despre astfel de întreprindere nimeni nu cunoștea nimic și scrisorile au fost restituite.”;*

- declarațiile martorului Țîbîrna Ina date în prima instanță și citite în instanța de apel conform cărora *„în luna aprilie a fost înregistrat în cancelarie dosarul privind recunoașterea hotărîrii străine. După examinarea cauzei ea personal a controlat numerotarea foilor din dosar și borderoul. Pe parcurs din dosarul dat au fost eliberate copii reprezentantului instituției financiare „Agroindbank”, apoi a fost expediat în adresa Curții Supreme de Justiție.”*;

- declarațiile martorului Ilieș Svetlana date în instanța de fond și citite în instanța de apel, conform cărora rezultă faptul, că *„ea în luna aprilie 2011 activînd în cancelarie a înregistrat dosarul în cauză, după ce la transmis președintelui, care a fost restituit în cancelarie fiind repartizat judecătorului Nogai Nicolae. Nu cunoaște precis care acte au fost în original, dar știe cu certitudine despre existența unui număr mare de acte precum și existența ștampilei umede pe hotărîrea din dosar și existența surguciului pe această hotărîre.”*;

- declarațiile martorului Focșa Elena date la fel în prima instanță și citite în instanța de apel, din care se stabilește faptul, că *„ea în luna iulie a primit cauza privind recunoașterea unei hotărîri străine deoarece greșiera participantă la ședință se afla în concediu. Ea s-a ocupat de pregătirea dosarului în cancelarie, a cusut încheierea tradusă. La pregătirea dosarului a depistat unele greșeli în numerotare, despre ce a informat judecătorul Nogai Nicolae, care a indicat să transmită cauza în cancelarie deoarece după revenire la lucru se va clarifica, însă pe marginea dosarului au apărut conflicte după ce a fost expediat la Curtea Supreme de Justiție.”* ;

- discurile CD-R;

-demersul de recunoaștere și executare a hotărîrii Arbitrale străine ( f.d.2-8 vol. I);

-copia contractului de asistență juridică nr. 36 (f.d.9-13, vol. I);

-copia contractului comisiei nr. A-12 privind cumpărarea hîrtilor de valoare – (f.d.14-18 vol. I);

-copia hotărîrii Arbitrajului AD HOC din 28.12.2010 (f.d.38-83, vol. I);

-procesele-verbale ale ședințelor de judecată din 30.05.2011 (f.d.100, vol. I) și din 30.06. 2011( f.d.135-136, vol. I);

-dispozitivul încheierii din 30.06.2011(f.d.137, vol. I);

-încheierea din 30.06.2011 (f.d. 139-141, vol. I);

-decizia Curții Supreme de Justiție din 14.09.2011 (f.d.3-11, vol. IV) prin care s-a casat încheierea Curții de Apel Bender din 30 iunie 2011, motivîndu-se cu *„lipsa hotărîrii arbitrale și a convenției arbitrale în original sau copia autenticată în modul prevăzut de Lege; hotărîrea a fost pronunțată asupra unui litigiu neprevăzut de convenția arbitrală și nu se înscrie în condițiile convenției; partea împotriva căreia a fost emisă hotărîrea nu a fost înștiințată despre desemnarea arbitrilor sau despre dezbaterile arbitrale”*, care este irevocabilă;

-încheierea Curții Supreme de Justiție din 22.09.2011 (f.d.108-113, vol. IV), precum și înscrisurile anexate la cauza penală acumulate de organul de urmărire penală și studiate în instanța de apel după cum sunt:

- procesul-verbal de examinare din 19.10.2011 cu fototabel (f.d.26-41, vol. I);
- contractul de arendă nr.1 (f.d.52-54, vol. I);
- certificatul din registrul bunului imobil (f.d.58, 59, vol. I);
- stenograma ( f.d.105-108, vol. I);
- stenograma (f.d.109-112, vol. I);
- raportul de expertiză nr. 2248 din 28.11.2013 (f.d.203-216, vol. V ).

Colegiul penal susține că dezacordul părții în proces cu soluția adoptată de instanța de apel, nu neapărat înseamnă că soluția conține careva erori grave de drept. Motivele aduse de către recurent, precum că instanța de judecată nu a dat o apreciere cuvenită probelor din dosar, dând prioritate probelor scrise și nu declarațiilor contradictorii a unor martori (colegi de serviciu cu inculpatul) nu sunt prevăzute ca temei pentru recurs în art. 427 Cod de procedură penală.

Colegiul penal menționează, că instanța de apel corect a invocat că conform prevederilor art. 36 Cod de procedură civilă, abrogat prin Legea nr. 29 din 06 marie 2012, însă în vigoare la momentul primirii în procedură a demersului privind recunoașterea și executarea hotărârii arbitrale străine, cauza nr. ARB-AH/12/10 a Arbitrajului AD HOC din 28 decembrie 2010, competența de examinare revenea Curții de Apel Economice.

Totodată, Colegiul penal mai menționează, că reieșind din circumstanțele date a fost necesar de a respinge concluziile instanței de fond privind existența actelor în copii legalizate conform modului prevăzut de lege, precum și concluziile ce țin de prezentarea lor în original în ședința de judecată, deoarece aceste concluzii sunt bazate pe presupuneri și contravin probelor prezentate de acuzatorul de stat și studiate în ședința de judecată a instanței de apel, însuși Nogai Nicolae personal în cadrul ședinței din 30 iunie 2011 a întrebat despre existența lor în original și posibilitatea prezentării lor, iar în referința prezentată instanței de recurs, inculpatul invocă că a adoptat o încheiere evident ilegală, prin ce se confirmă laturile subiective și obiective a infracțiunii imputate.

Colegiul penal mai reține că, inculpatul Nogai Nicolae cunoscând despre faptul existenței acțiunilor nominale ale debitorilor în B.C. „Moldova-Agroindbank” S.A. n-a întreprins procedura de citare pe teritoriul Republicii Moldova după adresa instituției date, conform art. 104 alin. (3) Cod de procedură civilă, dar a purces la examinarea cauzei în lipsa datelor certe de recepție a citațiilor de către debitori.

Referitor la existența unor simple erori de drept în acțiunile lui Nogai Nicolae reparate de instanța superioară, fără a exista intenția ultimului de a pronunța o încheiere ilegală, Colegiul penal menționează, că din materialele cauzei cu certitudine a fost stabilit faptul acționării lui cu intenție cunoscând cu certitudine lipsa „Hotărârii Arbitrajului AD - HOC” în original sau în copie legalizată, lipsa

informației veridice despre citarea legală a debitorilor și încălcarea competenței, precum și conștientizând urmările încheierii emise, a admis emiterea și semnarea acestui act procesual.

Referitor la argumentul avocatului precum că în cadrul urmăririi penale nu a fost cercetat cui concret i-a fost cauzat prejudiciul, cuantumul lui, cine a fost vătămat prin faptele culpabile, instanța de apel corect a menționat că, conform actului de învinuire adus lui Nogai Nicolae, el a fost pus sub învinuire pentru pronunțarea încheierii din 30 iunie 2011 prin care a fost recunoscut după compania „Merchant Outpost Company” dreptul de proprietate asupra valorilor mobiliare: acțiunile nominale a B.C. „Moldova-Agroindbank” S.A. la un preț de 62258400 lei înregistrate după „Druga d.o.o.”, compania „Aktiva Holdings B.V.”, compania Poteza Adriatic Fund B.V.”, cetățeanca Republicii Slovenă Logar Milena, compania „KIG d.d.” și compania „Factor banka d.d.”. În cadrul examinării cauzei penale s-a stabilit cu certitudine punerea în executare a încheierii în cauză, precum și trecerea acestor acțiuni în contul companiei „Merchant Outpost Company”, iar în conformitate cu Decizia Colegiului civil și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție din 14 septembrie 2011 a fost casată încheierea din 30 iunie 2011 și dispusă întoarcerea executării încheierii din 30 iunie 2011 cu aducerea părților la poziția inițială, iar aceste urmări au existat la momentul punerii în executare a încheierii deposedând deținătorii de acțiuni nominale indicați în rechizitoriu cu cauzarea unui prejudiciu în proporții deosebit de mari care a știrbit grav imaginea puterii judecătorești a Republicii Moldova.

Colegiul penal consideră că, nu este o obligație a organului de urmărire penală de a instrumenta o cauză penală doar cu existența obligatorie a unei părți vătămate și înaintarea unei acțiuni civile în cadrul cauzei, aceste circumstanțe fiind un drept a persoanei care a suportat un prejudiciu pentru a dispune de posibilitate de recuperare a lui, pe când în cadrul procesului dat prejudiciul a fost restituit fiind întoarsă executarea prin decizia Curții Supreme de Justiție din 14 septembrie 2011, în legătură cu ce nu s-a înaintat acțiune civilă în speța dată.

Nu acceptă Colegiul penal temeiul pentru recurs, invocat ca încălcarea prevederilor art. 427 alin. (2) Cod de procedură penală, referitor la critica adusă instanței de apel privind nemijlocirea examinării probelor, fiind îndeplinite și cerințele art. 314 Cod de procedură penală, fiindcă în instanța de apel au fost examinate probele decisive, care au dus la condamnare, descrise în decizia atacată, a fost interogat inculpatul și martora Moșneaga Liuba (f.d. 77, vol. VI), care a declarat că în orașul Căușeni nu există așa adresă, citațiile au fost restituite.

În opinia Colegiului penal nu sunt întemeiate motivele invocate de avocatul Ursu Nicolae referitor la încălcările de procedură ce duc la nulitatea acțiunilor procesual penale cu încetarea procesului penal, fiind stabilit corect de prima

instanță lipsa unor temeiuri de nulitate a ordonanței de pornire a urmăririi penale din 04 octombrie 2011. Mai mult, se mai invocă respectarea procedurii de intentare a urmăririi penale cu acordul Consiliului Superior al Magistraturii în privința judecătorului Nogai Nicolae.

Instanța de recurs reține că în conformitate cu prevederile art. 274 alin. (2) Cod de procedură penală în cazul în care organul de urmărire penală sau procurorul se autosesizează în privința începerii urmăririi penale, el întocmește un proces-verbal în care consemnează cele constatate privitor la infracțiunea depistată apoi, prin ordonanță dispune începerea urmăririi penale.

După cum reiese din norma procesuală sus menționată legislatorul a stabilit modalitatea începerii urmăririi penale prin întocmirea procesului-verbal, în cazurile când organul de urmărire penală depistează nemijlocit infracțiunea în rezultatul desfășurării urmăririi penale în cauza penală, în rezultatul acțiunilor de investigații operative sau în cadrul altor acțiuni, care este prevăzut și în norma art. 262 alin. (1) pct. 4) Cod de procedură penală.

Colegiul penal menționează că analizând materialele cauzei penale și ordonanța privind începerea urmăririi penale din 04 octombrie 2011, precum și raportul din 15 septembrie 2011 s-a stabilit, că urmărirea penală în baza art. 307 alin. (2) lit. c) Cod penal a fost începută în urma sesizării organului de urmărire penală înregistrată în REI-1 cu nr. 1015 din 15 septembrie 2011.

Astfel, reieșind din circumstanțele date, instanța de apel corect a ajuns la concluzia privind aprecierea greșită din partea avocatului a normelor procesual penale care au stat la baza începerii urmăririi penale în privința lui Nogai Nicolae, fiind pornită în baza art. 274 alin. (1) Cod de procedură penală, dar nu în baza art. 274 alin. (2) Cod de procedură penală după cum a invocat avocatul, fiind corect emisă ordonanța din 04 octombrie 2011 fără necesitatea întocmirii unui proces-verbal.

Colegiul penal nu acceptă motivele invocate în recurs cu privire la încălcarea prevederilor art. 51-52 Cod penal, art. 113 Cod de procedură penală, art. 93 alin. (1), 95 alin. (1), (2), 96 alin. (2), 384 alin. (3), (4) Cod de procedură penală, căci sunt invocate declarativ, fără a concretiza în ce constă aceste încălcări în speța dată.

Referitor la motivul invocat, că nu este clar actul de învinuire, Colegiul penal invocă că partea apărării în cadrul procesului nu a sesizat neclaritatea actului de învinuire, de unde rezultă că era clar (f.d. 254, vol. V), inculpatul cunoscându-și drepturile nu a recunoscut vina, nu a solicitat concretizarea învinuirii.

Motivul invocat, că instanța de apel a completat acuzarea care prevede calificativul „soldarea cu urmări grave”, iar instanța de apel a indicat în decizie „acțiuni soldate cu urmări grave”, Colegiul penal nu consideră aceasta ca o

încălcare esențială a instanței de apel, căci din actul de acuzare este clar expus acest indice calificativ, urmările grave constau în știrbirea autorității puterii judecătorești în R. Moldova, la fel nu este o încălcare esențială a descrierii încălcării art. 469 Cod de procedură civilă în decizia atacată.

Referitor la motivul invocat, că încheierea din 30 iunie 2011 a fost pusă în executare, însă expertiza nr. 2248 din 28 noiembrie 2013 în concluzie nu confirmă semnătura judecătorului Nogai Nicolae în titlul executoriu, Colegiul penal invocă că aceste acțiuni nu sunt incriminate inculpatului Nogai Nicolae în rechizitoriu, din care motive instanța de recurs nu se va pronunța asupra lor.

Temeiurile pentru recurs invocate, prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 15), 16) Cod de procedură penală, care constau în „aplicarea normelor de drept în hotărîrea atacată care contravin unei hotărîri de aplicare date anterior de Curtea Supremă de Justiție” și „instanța internațională de judecată, prin hotărîrea pe alt caz a constatat o încălcare la nivel național a drepturilor și libertăților fundamentale, care poate fi reparată și în această cauză”, Colegiul penal nu le acceptă, din motiv, că în speța dată, instanța de apel, după o hotărîre de achitare a examinat în direct probele decisive de condamnare, care sunt descrise în decizia atacată și constau din probele scrise, examinate în instanța de apel conform procesului-verbal al ședinței (f. d. 112, vol. VI) prezente în dosar și anexate la dosar, declarațiile martorului Moșneaga Liuba (f.d. 77, vol. VI), și declarațiile inculpatului, și declarațiile martorilor - citite în instanța de apel legal, la cererea acestor martori care se aflau în imposibilitate de a se prezenta în instanța de apel. Astfel, invocarea practicii Curții Supreme de Justiție, cauza 1ra-65/10 decizia din 16 februarie 2010, și altele din anii 2010 și 2008, practica CEDO cauza Destrehem vs Franța din 18 mai 2004, cauza Mischie vs România din 16 septembrie 2014 sub aspectul dat nu este relevantă în speța dată, instanța de apel a respectat dreptul la proces echitabil al inculpatului, prevăzut de art. 6 § 1 CEDO, examinînd nemijlocit probele decisive în ședință.

Colegiul penal nu acceptă nici motivele invocate în recursul ordinar cu privire la încălcarea prevederilor și art. 6 § 1 CEDO cu privire la încălcarea dreptului la un proces echitabil, care ar fi afectat soluția, considerîndu-l declarativ, iar fapta descrisă în învinuire consideră că este clar descrisă cum în ordonanța de învinuire, așa și în rechizitoriu.

Colegiul apreciază ca fiind corecte toate concluziile instanței de apel în speța dată, deoarece corespund circumstanțelor de fapt și de drept ale cauzei, iar temeiurile invocate de recurent prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 6), 8), 15), 16), alin. (2) Cod de procedură penală nu s-au confirmat în prezenta cauză, hotărîrea judecătorească atacată este legală și întemeiată, ceea ce impune soluția inadmisibilității acestui recurs ordinar, ca fiind vădit neîntemeiat.

**6.3.** Prin urmare, recursurile ordinare declarate de procurorul în Procuratura de nivelul Curții de Apel Bălți, Bobu Natalia și de către avocatul Ursu Nicolae în numele inculpatului Nogai Nicolae, urmează a fi declarate inadmisibile, fiind vădit neîntemeiate.

**7.** În conformitate cu prevederile art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

### **D E C I D E :**

Inadmisibilitatea recursurilor ordinare declarate de către procurorul în procuratura de nivelul Curții de Apel Bălți, Bobu Natalia și de către avocatul Ursu Nicolae în numele inculpatului Nogai Nicolae, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 05 decembrie 2014 în cauza penală privindu-l pe **Nogai Nicolae Petru**, fiind vădit neîntemeiate.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la **25 iunie 2015**.

Președinte

Nicolaev Ghenadie

Judecători

Timofti Vladimir

Alerguș Constantin